

UCLA

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn

Title

Kheshbn No. 118- Fall 1991- Table of Contents- Transliteration/Translation

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/97g7z4jp>

Journal

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn, 118(1)

Publication Date

1991

Copyright Information

Copyright 1991 by the author(s). All rights reserved unless otherwise indicated. Contact the author(s) for any necessary permissions. Learn more at <https://escholarship.org/terms>

Peer reviewed

Kheshbon, No. 118

הַאַרְבֵּסְט תַּשְׁנ"ב

Autumn 1991

אינהאַלט

INHALT

TABLE OF CONTENTS

זַיט Page

3

אַבְרָהָם לִיס: צו דער 75-סטער יאַרצײט־פֿון שׁלום-עליכם

Avrum Lis: Tsu Der 75-ster Yortsayt Fun Sholem-Aleykhem

Abraham Liss: On the 75th Remembrance Day of Sholem Aleichem

7

ביילע שעכטער-גאַטעסמאַן: לידער

Beyle Shekhter-Gotesman: Lider

Bella Schaechter-Gottesman: Poems

9

שמואל איזבאַן: נחמיה דער קוישן-פֿלעכער (דערציילונג)

Shmuel Izban: Nekhamye Der Koyshn-Flekhter (Dertseylung)

Samuel Isbon: Nehamia The Basket-Weaver (Story)

20

מאיר חרץ: לידער

Meyer Kherts: Lider

Meir Hertz: Poems

23

לילי בערגער: דער אומבאַקאַנטער קבר־פֿון אַ מאַלערין

(דערציילונג)

Lili Berger: Der Umbakanter Keyver Fun a Molerin (Dertseylung)

Lilly Berger: The Unknown Tomb of a Woman Painter (Story)

31

חנן קיעל: לידער

Khonen Kiel: Lider
Hanan Kiel: Poems

33

עקיבא פֿישבין: דער "געקרייציקטער זינגער" – מאַצאַרט

Akiva Fishbin: Der "Gekreytster Zinger" – Mopsart
Akiva Fishbin: The "Crucified Singer" – Mozart

39

משה שקליאַר: לידער

Moyshe Shklyar: Lider
Moshe Shklar: Poems

40

הינדע זאַרעצקי: לידער

Hinde Zaretski: Lider
Hinda Zaretsky: Poems

41

סאַפֿי פֿרָאָם: אַן אמתע געשיכטע (דערציילונג)

Sofi From: An Emese Geshikhte (Dertseylung)
Sophie Fromm: A True Story (Story)

46

ישראל גובקין: ליד (עלעגיע)

Yisroel Gubkin: Lid (Elegye)
Israel Gubkin: Poem (Elegy)

47

חיים קעניגער: לידער

Khayim Keniger: Lider
Chaim Kenniger: Poems

49

ישראל גובקין: שורות וועגן אַנטיסעמיטיזם

Yisroel Gubkin: Shures Vegn Antisemitizm
Israel Gubkin: Lines About Anti-Semitism

50

גרוניאַ קאַהן: ליד

Grunya Kan: Lid
Grunia Kahn: Poem

51

זשאק בורשטיין-פינער: ליד

Zshak Burshteyn-Finer: Lid
Jack Burstein-Finer: Poem

52

יצחק קאהן: נייע באַלייכטונגען וועגן אַלטע וועלט-מייסטערס

Yitskhok Kan: Naye Balaykhtungen Vegn Alte Velt-Maysters
Isaac Kahn: New Discoveries About Old World-Masters

58

יצחק קאהן: "אַ ווינטער אין ירושלים" פֿון בלענש דעפּוזשע

Yitskhok Kan: "A Vinter In Yerusholayim" Fun Blensh Defuzshe
Isaac Kahn: "A Winter in Jerusalem" By Blanche Defuja

60

חנן קיעל: אַ געזאַנג צו ייִדישקייט פֿון אַ שוואַרצן גר

Khonen Kiel: A Gezang Tsu Yidishkayt Fun A Shvartsn Ger
Hanan Kiel: A Song To Yiddishkayt By a Black Convert

65

עקיבֿא פֿישבין: בנימין שלעווין ע"ה

Akiva Fishbin: Benyomin Shlevin O"H
Akiva Fishbein: Benjamin Shlevin RIP

66

יוסף האָרן ז"ל

Yoysef Horn Z"L
Joseph Horn RIP

67

אַנגעקומען אין רעדאַקציע

Ongekumen In Redaktsye
To the Editor

69

לילקע מייזנער: מיר זענען די היטער־פון אונדזער גרויסער

קולטור-ירושח

Lilke Mayzner: Mir Zenen Di Hiter Fun Undzer Groyser Kultur-Yerushe

Lilke Majzner: We Are the Keepers of Our Great Cultural Legacy

78-82

בֶּאַגריסונגען

Bagrisungen

Greetings